

Zmluva o zabezpečení tréningového programu

uzatvorená v zmysle ust. §269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

I.

Zmluvné strany

OBJEDNÁVATEĽ:

Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.

so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika

IČO: 35583461

IČDPH: SK2022737871

Štatutárny orgán: Ing. arch. Michal Hladký, riaditeľ

Peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.

Názov účtu: Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.

Číslo účtu: 0558235001/5600

IBAN: SK21 5600 0000 0005 5823 5001

BIC kód banky: KOMASK2X

Adresa: Prima banka Slovensko, a.s. - pobočka Košice

Hodžova 11, 010 00 Žilina

(ďalej len „objednávateľ“)

a

DODÁVATEĽ:

Karpatský rozvojový inštitút, o.z.

sídlom Floriánska 17, 040 01 Košice

IČO: 355 64 229

Štatutárny orgán: RNDr. Andrej Šteiner, CSc., riaditeľ

Číslo účtu: 2623770692/1100

(ďalej „dodávateľ“)

II.

Predmet zmluvy

1. Predmet tejto zmluvy je definovaný v súlade s výsledkom verejného obstarávania na predmet zákazky „Implementácia tréningového programu –pre projekt CARAT – Karpatský región ako atraktívna turistická destinácia“ v zmysle §9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Zb. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Dodávateľ sa touto zmluvou zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa implementáciu tréningového programu v rámci neinvestičného projektu „CARAT – Karpatský región ako atraktívna turistická destinácia“ realizovaného pod programom cezhraničnej spolupráce Maďarsko – Slovensko – Rumunsko - Ukrajina pre neziskovú organizáciu Košice 2013, n.o., ktorý zahŕňa produkčné a lektorské zabezpečenie školenia aktérov v cestovnom ruchu a to v súlade s Prílohou č. 1, ktorá je súčasťou tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje za plnenie predmetu tejto zmluvy uhradiť dodávateľovi dojednanú odmenu podľa článku III bod 2 tejto zmluvy.

III.

Odmena

1. Odmena za poskytnuté služby bola stanovená na základe výsledku verejného obstarávania a v súlade so zák. 18/1996 Zb. o cenách v aktuálnom znení a súvisiacich právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne a včasné plnenie predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 2. tejto zmluvy vzniká dodávateľovi právo na odmenu vo výške **1 800,00 EUR s DPH** (slovom jedentisíc osemsto euro), ktorá zahŕňa všetky náklady spojené s činnosťami a výstupmi uvedenými v článku II bod 2. tejto zmluvy a Prílohe č.1 tejto zmluvy.
3. Odmena podľa toho článku je odmena maximálna a túto je možné meniť len v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 25/2006 Zb. z. o verejnom obstarávaní a na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán vo forme dodatku k tejto zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 2. tohto článku bude dodávateľovi uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet dodávateľa uvedený v čl. I. tejto zmluvy do 15 dní od doručenia faktúry za riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 2. tejto zmluvy.

IV.

Miesto a čas plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude plniť predmet tejto zmluvy v mieste a čase v súlade s čl. II. bod 2. tejto zmluvy.
2. Zmena času a miesta plnenia predmetu tejto zmluvy je možná na základe objednávateľa alebo po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme.

V.

Závazky zmluvných strán

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby činnosti a výstupy podľa tejto zmluvy boli vykonané s odbornou starostlivosťou na vlastné náklady dodávateľa.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť, a to predovšetkým všetky potrebné podklady, informácie a usmernenia v záujme riadneho splnenia predmetu zmluvy podľa článku II. bod 2. tejto zmluvy.

VI.

Osobitné dojednania

1. Dodávateľ sa zaväzuje rešpektovať organizačné pokyny objednávateľa a splniť všetky ďalšie požiadavky objednávateľa, vrátane dodržiavania právnych predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
2. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na vytvorenie diela dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu.
3. Dodávateľ je po splnení predmetu tejto zmluvy povinný odovzdať objednávateľovi všetky podklady, poznámky, návrhy a ďalšie písomnosti súvisiace s jeho realizáciou, ktoré mu na tento účel objednávateľ zveril.
4. Dodávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa

pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedel, v opačnom prípade je povinný nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu porušením tejto povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach o ktorých sa dodávateľ pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedel trvá bez časového obmedzenia aj po skončení trvania tejto zmluvy.

VII.

Doba platnosti zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 26.02.2015.
2. Objednávateľ môže túto zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou aj bez udania dôvodu. Zmluva zaniká dňom doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť aj písomnou dohodou.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovej stránke objednávateľa.
2. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomne formou dodatku, po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán.
3. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto zmluvy sú neplatné, uvedené nespôsobuje neplatnosť celej zmluvy, ale iba konkrétnych dotknutých ustanovení.
4. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a obsah zmluvy sa zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážne vykonanej vôle.
6. Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísaná.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, po jeden pre každú zmluvnú stranu.

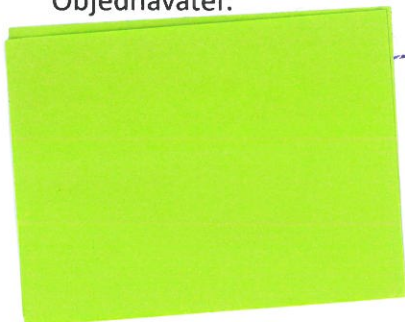
V Košiciach dňa

2.2.2015

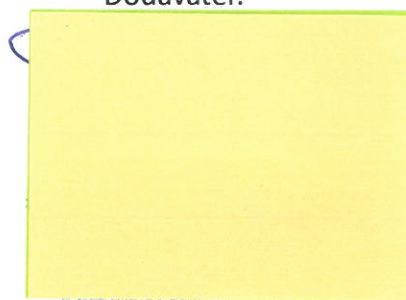
V Košiciach dňa

2.2.2015

Objednávateľ:



Dodávateľ:



FLORIANSKÝ ROZVOJOVÝ INŠTITÚT, o. z.
Florianska 17, 040 01 Košice
IČO: 365 64 229

Príloha č. 1

Predmetom zákazky je implementácia tréningového programu, v rámci neinvestičného projektu „CARAT – Karpatský región ako atraktívna turistická destinácia“ realizovaného pod programom cezhraničnej spolupráce Maďarsko – Slovensko – Rumunsko - Ukrajina pre neziskovú organizáciu Košice 2013, n.o., ktorý zahŕňa:

- produkčné zabezpečenie (miestnosť, občerstvenie) a lektorské zabezpečenie pre školenie 10 aktérov v cestovnom ruchu v rozsahu 3 dní v meste Košice a na základe vypracovaného tréningového programu
- zabezpečenie anglicky hovoriaceho lektora – zástupcu tvorcu tréningového programu - pre účasť na rovnakej školiacej aktivite u projektových partnerov: v mestách Baia Mare (Rumunsko), Užhorod (Ukrajina), Sárospatak (Maďarsko).

Podmienky implementácie tréningového programu:

- Objednávateľ zadá termíny realizácie najneskôr 7 dní pred ich konaním;
- Objednávateľ poskytne v projekte vytvorený tréningový program;
- Poskytovateľ zabezpečí:
 - najmenej 5 fotografií z každého realizovaného dňa tréningu s viditeľnými účastníkmi a publicitou projektu;
 - podpísanej prezenčnej listiny účastníkov z každého realizovaného dňa tréningu;
 - zobrazenie propagačných prvkov (publicitu) projektu na základe podkladov dodaných objednávatelom (roll-up, resp. informačná tabuľa a pod.).